

Cosa fare e chi contattare dopo un decesso

Subito dopo il decesso

- ⇒ Certificato di decesso: richiedere il certificato di decesso all'Ufficio di stato civile del luogo del decesso. Per la Regione Maloja la richiesta va inoltrata tramite il seguente link:
<https://www.regio-maloja.ch/bestellung-zivilstandsamt-dokumente-it>
- ⇒ Certificato ereditario (dopo 30 giorni): richiedere il certificato ereditario al Tribunale regionale Maloja, T +41 81 257 59 55, servirà per gli istituti finanziari (banche e/o posta), assicurazioni, e altro. Richiesta online tramite il seguente link al punto Diritto ereditario:
<https://www.justiz-gr.ch/1/tribunali/tribunali-regionali/maloja/informazionimoduli/moduli/>
- ⇒ Istituti finanziari (banche e/o posta): annunciare il decesso e richiedere gli estratti di tutti i conti e depositi aggiornati al giorno del decesso.

Se disponete solo di un conto comune, aprire immediatamente un conto proprio per il versamento della rendita AVS.

Sospendere gli ordini di pagamento permanenti, gli addebiti diretti o, se è il caso, attivarli sul proprio conto.
- ⇒ Testamento e/o contratto matrimoniale o ereditario: verificare l'esistenza di un testamento o di un contratto matrimoniale o di eredità. Questo documento ancora chiuso deve venir inoltrato al più presto al Tribunale regionale Maloja, Piazza da Scoula 16, 7500 St. Moritz. Se il testamento o il contratto è stato depositato presso la cancelleria comunale questo verrà inviato automaticamente al Tribunale regionale Maloja.
- ⇒ Contributo comunale trasporto salme: il Comune versa un contributo di CHF 300 per il trasporto delle salme di domiciliati. Si prega di comunicare le coordinate di versamento alla cancelleria comunale: tel. +41 81 822 60 60 / email: cancelleria@bregaglia.ch.

Previdenza professionale e personale, assicurazioni

- ⇒ Se il/la coniuge deceduto/a è dipendente: contattare il datore di lavoro.
- ⇒ La cancelleria comunale provvede ad avvisare l'AVS dell'avvenuto decesso.
- ⇒ Disdire la cassa malati e tutte le altre assicurazioni personali del/la deceduto/a.

Imposte

- ⇒ Il/la deceduto/a era una persona sola: l'assoggettamento alle imposte è limitato. È necessario inoltrare una dichiarazione (modulo per persone fisiche) per il periodo dal 01.01. al giorno del decesso e una dichiarazione d'eredità indivisa dal giorno del decesso al 31.12.
- ⇒ Il/la deceduto/a era coniugata: l'assoggettamento alle imposte cambia. È necessario inoltrare una dichiarazione per il periodo dal 01.01. al giorno del decesso (tassato con tariffa per coniugi) e una dichiarazione per il periodo dal giorno del decesso al 31.12. (tassato con tariffa per persone sole).
- ⇒ Imposta ereditaria e di successione: la cancelleria comunale avvisa immediatamente il decesso al reparto delle imposte speciali.

Ufficio imposte, Fabio Giorgetta: tel. +41 81 822 60 81 / email: imposte@bregaglia.ch

Burocrazia: vita di tutti i giorni, economia domestica

- ⇒ Disdire o richiedere la modifica di tutti i contratti o abbonamenti stipulati a nome del/la defunto/a: contratto di affitto, assicurazioni, affiliazioni, abbonamenti a riviste e giornali, ecc.